



VOL. XIII. NO. II.

JUNE 15, 1907.

50 cents a year.

Published Monthly, at St. Michaels, Fort Totten, P. O., N. Dakota.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN, N. DAK.

ST. JOSEPH TAPI KTE KIN WACINYANPI.

Omaka 1876. Switzerland ma-koce etanhan šinasapa decen w-wapi kaga.—"Decana šinasapa makagapi qa Rhine Wakpa kin imduwega. Conkašketipi B. en wicaštawakan makagnigapi. . . Qa nakun econhan otonwe cisti-na wan ikiyena en awamdaka, qa unkan hen wicoran wan tanin, qa tohan wani kinhan he tohinni awektonje kte šni. Wocekiye ohna taku onspemakiyapi šni, hena wicada kta owakihi šni he-on wanagi eyapi kin hena wica-wada kta owakihi šni, ciyewaya wan omakiyaka ešta. Tuka wo-akipa on ecana tawacin wahdu-tokeca.

B. . . en koška wan tawicu kici ti. Nlaa wocekiye awacinpi rca, qa kiciyuzapi anpetu kin en rta-yetu iwankapi kta cekiyapi eca, St. Joseph yuonihanpi qa tohan tapi kinhan tanyan tapi kta oki-hiwicaye kta on rtayetu owasin "Ateyapi marpiya nanke cin" wanji eyapi kta iciconzapi. Wa-niyetu wanjina iyokipiya onpi hehan Wakantanka woicage to-kaheya wicaqu. Winyan toni kin woikope en on. Tipi en win-yan itancan kin onaronmaya, he-cen winyan wayazanke kin rta-yetu kin he wanmdaka wacin, qa ehake wowakan wocon waqu kta wacin. He tokaheya wayazanka wanyag wai. Tuka winyan itan-can kin hehan wanmdake kta. iyehantu šni, haranna e hehan wandake kta, keya. Hecen iyo-winmičiye, micante kin owanji yanke šni, qa winyan kin wowa-kan cona te kte šni on cewecici-

ya, St. Joseph wakida. Hehan tipiwakan ekta wai qa wihdi wa-kân, qa wokoyake mun kte kin hena ko awahdi qa wati kin en tipiwakan tiyopa iyordoke kin witaya ewahnaka.

Hehan imunka qa tanyan mi-mištınbe wihiyayena wanca ape kin hehan econhan tawe tiyopa en mazardarda ikoyake kin karda makaogonga. Najin wahiyaya ca ojanjanhdepi etanhan eyowa-kasin, qa hanwiyampa ešta tuwe-na šni. Hecen ake ecen imonka, qa awacin waon kin on hecen nawaron kecanmin naceca epca. Tuka mištınbe owakihi šni. Inawajin ca mihduwi qa owinca akan iyotankahan mankamake. Hehan ake mazardarda kin isan-pa kardapi. Ake tankan ewa-tonwan, ešta wati tiyopa rdarda kin kardapi, ešta tuwena tiyopa en wanmdake šni, qa he nituwe he epa ešta tuwena amayupfe šni. Oape nom hehanyan hecen man-kamake, qa wocekiye epa ecee kin hena epa. Ake iyamni rda-rda kin kardapi qa winyan wan wayazanke qon hiahnaku kin hee heya niyan. "O Ate, kohanna hiyuwo, winyan mitawa kin wa-na te kte rinca. Oape nom he-hanyan wanna ta keonkecinpi, unkan ake kini, qa wancahnana yau kta cin. Ate, tokeca unkan ehanna yau šni he?" "Ecin win-yan tipi itancan kin behan en mde kta iyehantu šni, haranna e mde kta keya." Inarni ekta wai, wayazanke kin woartani ohdag wakiya, qa wihdi wakan iwaon. Ake kiwašake seececa. Tipiwa-kan ekta inarni Yutapiwakan waqu kta huwe mda. Winyan wayazanke kin kinihanyan yuta-

piwakan ieu, qa wicoie "Itancan ninape kin en minagi kin owe-hnaka," epe kin he econhan iya-ya. Tohinnina hanwi kin hecer iyoyanpa šni seececa iyoyanpa tiyatakiya waku. Qa cante ma-wašte rca waku ecen tipiwakan awanyake kin 'Angelus' mazayu-rdarda karda. Winyan itancan kin kutkiya u qa winyan onšike kin wanna ta ce eya, qa wowakan wocon cona ta ešta he miye wa-kaga," eya. "O tokenken waran kta he?" "Wošnapı zaptan eki-ciyapi kta econ wicaši wo, epa, qa ito St. Joseph tuwe inape kin tanyan ecakicon ecee kin on wo-pida unqu kta. Winyan de tan-yan ihduwiyeya te kin onja iye-cen unłapi qeš, epa.

Hecen ito, rtayetu owasin St. Joseph wocekiye econqonpi kin en onšpaya tanyan onłapi kta iceonkiyapi kta.

ITO TOKATA WANIYETU KIN HEHAN AWAPE KTA.

Anpetuwakantanka econhan Paris makoce ekta owicakaške tipi wan en šinasapa wan wanwi-cayag i ecee, qa wicakaškapi kin Easter wocon kin he awicake-han econpi kta. iyecece kin ki-ksuyewicakiciya. Tona Easter wocon tawapi kin econpi kta awacinpi kin hena caje oičiwa wi-caši. Wicakaškapi kin owasin taku iwahokonwicakiye kin ecen econpi, tuka koškanaka waniye-tu akešakowin wan eceena wica-da šni. Šinasapa koška wan oranye kin deon nagiyeiciya, qa ihanranna qehan tipi ohna kaška yanka kin en wanyag i.

"Koška, mitakola, Easter Yu-

tapiwakan iyacu kta caje oniči-wa kte kin ayektonje seececa?" yuonihanyan eciya.

"Hiya, awektonje šri, tuka na-hanr token ecamon kta tanin šni . . . mihduwiyeya šni."

"Cinš, heon icaginičiye kte šni, tokešta nihduwiyeya kte kin oci-ciye kta," eya.

"Hiya, hiya, dehantu kte šni; tokešta iwanmdake kta, de oma-ka etu kte šni, ito tokata omaka hehan awape kta"

"Token he tokata omaka he-han ayape kta he? Mitakoda, dehan token terike kin iyecen tokata omaka kinhan terike kta. Token he ito ayape kta he? Ta-ku toka kte kin sdonayaye šni kinhan."

"Ho tokešta tokata omaka kin-han hehan woartani ohdag mde kta, tuka omaka kin dehantu kte šni."

Tawacin suta, qa hdutokeca kiya okihi šni kin on šinasapa icantešid hdicu. Anpetu eca wi-cakaškapi kin iyaza wanwicayag on ecee, qa ake hanranna kin he wanji ija waniyetu akešakowin wayazanka tipi en wanka he ekta wanyag i qa he ija zaptan can ecetu ehan Yutapiwakan ieu. Tipi kin optaye qehan koška wan rtanihan ozani qa tawacin terike qon wayazanka tipi kin en ite tolca rca owinja ohna wanyaka.

"Tokenken yaran huwo? rta-nihan tanyan yaon qon dehan wayazanka tipi en nanka he? eya. Tka ayupte šni. Šinasapa kin ikiyena ya. "Wakantanka mi-tawa, de woyazan terika" eya.

Wancahnana winorca wakan awanwicayake kin, qa pejhuta wicašta kico. Qa wayazanka wanke kin icahda najinpi.

ŚINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT, O. S. B.
PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN. NORTH DAKOTA.

With the Approbation and
Blessing of Rt. Rev. John Shanley
D. D. Bishop of Fargo, N. Dakota.

JUNE 15, 1909.

"Koška kin de kiksuye śni, to-
ki yazan he?"

"Nina wayazanka śni naceca,
nakahaś he iwanke kin ehantan-
han oape wanjina ecetu, winorca
wakan kin eya.

Pejihuta wicaśta kin ikiyena u.
'Wanna henakeca; wanna ta'eya.

Śinasapa kin inina najin, qa
wicaŕe icap wanke kin hinarcin
"Ito tokata omaka kin hehan
awape kta," eye qon, nahanr he-
ya naron seececa. Wanna owi-
hanke wanica en i qa tokata wa-
niyetu ehan i kta wanica. Nagi
kin wanna yacopi! Śinasapa kin
canteśica tanka tokan iyaya.

Hen icahda koškapi wan wa-
yazanka wanka, wiconŕe itohna-
ke kin en wanna on. "O Ate,"
śinasapa kin etkiyaya onkan eya:
"Ate, nina cantemawašte, wanna
maŕe kta qa marpiya ekta mde
kta! Wowakan woecon iwacu kin
hetanhan arbayena, cantewašte-
ya manka."

"Onkina anisni kta nacece" śi-
nasapa kin eya.

"Hecen emakiye śni wo! Wan-
dehan maŕe kte kin hecetu, ecin
wanna tanyan mihduwiyeya,
Wakantanka wašte kin wašte-
wadaka—ake amakisni kinhan
piya iyokipi śni waye kta."

He rtayatu kin onman kin he
icitogya Itancan tawa taku owa-
sin kage kin itokam inajin.

WITANŚNAON WAKAN KIN WAKANŚICA TI KIN ETAN- HAN NIMAKIYA.

Omaka 1854, witeri wi econhan
koška wicoran śica on ataya śica,
Austria makoce, Undine otoawe
en tipiwakan tanka wan icahda
wowapi mazopiye wan en tima-
hen iyaya. Akan wopetonpi kin
akan wowapi tekteca qeya naka-
ha ahipi yanka, ito eca wanji
rcin iyokipi kta hecinhan amdeza.
Tuka wocekiye wowapi ecee
wanyaka. Hehan icanksiya wi-
yopeya kin kico, 'oh dena taku
śni!" En opeya Witanśna ite

owapi wan oyubdaye tokaheya
kin en wanyaka. Hehan dena
śinasapa kagapi, qa tona takuna
sdonyapi śni kin hena on wica-
hnayanpi qa koška awicayapi
keya yanka. Taku wowanyake?
Taku Wakantanka hunku? dena
owasin taku śni, hena ituya ka-
gapi, eya yanka. Qa Witanśna
wakan kin on śikśicaya ia yan-
ka, qa ecen ihdacanze qa wowapi
kin canowinja ekta makiyapa.

He echankeya wakinyan kte-
pi iyecen kuya hinrpaya; ite to-
kea aye qa śkanśkan śni wanka.
Ta kecinpi.

Wowapi wiyopeyapi kin wan-
yag najinpi econhan decetu kin
tansag tapi qa oyutanpi kta ta-
watenyapi śni. Wicaśta tonaken
tankantanhan mazopiye en tin
hiyupi, ešta wanjica kaes oyut-
tanpi kta cinpi śni. Owasin "De
Woowotanna Wakan kin iyo-
peya," eyapi.

Kaitehannaka hehan koška kin
ihduśkanśkan, qa mazaicicarere
on kaškapi etanhan ihduŕe wa-
cin seececa ešta oiŕihi śni, --un-
nahanketa kitanr cuwi okiniyan,
qa kitanr ihduŕe seececa. Išta
kamdaye qa oksankśan etonwe
qa hehan inajin.

Inajin kin hecehnana canpeška
makahde nape yusakim hdus ina-
jin qa ceyaya en tona najinpi kin
śikśicaya ie kin akiciktonjapi kta
wicakida. Qa sanpa eya: "Taku
epe kte kin anagoptan po! Wi-
coie śikśica epa wahe kin echan-
keya Wakantanka owotanna na-
pe kin iyamapa; qa he econhan
wakanśica kin wowaśake kin iya-
kam iyemaye qa wakanśica ekta
amaki; qa wakanśica ti oŕbe kin
mihukuya yuganpi wanmdaka.
Tuka Wakantanka Hunku kin
iye iyatayena, Mary Witanśnaon
waonśida kin, de wowapi en to-
ker ihduze qa iteowapi qon hece-
tunarcin ihduze qa ihdutanin qa
wakanśica nape kin etanhan yu-
kam imakicu, unkan hehan
weksuya qa wacinmakiksapa.
O, Wakantanka Hunku kin, wa-
kanśica ti kin etanhan imakikcu!
Hecen de nayajinpi kin owasin
miye on wopida eyakiyapi wacin,
qa ceyakiyapi wacin hecen ake
icicawin wocekiye en sutaya
owakipe kta qa wacinwaye kta.
Wacahnana tipiwakan tanka
ekta mde kta qa woartani ohdag
mde kta qa hehan ake wiconi te-
ca ohna iyomapte kta."

Wacahnana tipiwakan ekta i
qa Witanśnaon Wakan iteowapi
itokam inajin qa cekiyahan, qa

hehan śinasapa kin ode. Wo-
cante śica tanka on taku toka
kin śinasapa okiyaka qa woarta-
ni ohdake kte kin okiye kta kida.
Ihanranna hehan ihduśtan, qa
hehan oyate wicitokam akici-
ktonjapi wicakida, owasin cante
eciyatanhan econ, hehan woarta-
ni kicipajupui, qa Yutapiwakan
icu kta iyowinkiyapi. Kinihan-
ye rcin ikiyena hiyaya. Ayuśtan
hehan Witanśaon wakan itieowa-
pi kin itokam canpeškamakahde
wiyotanhe kin heyanyan najin.

Hetanhan tokatakiya iye kin
on otowe kin ataya on woonspe,
qa tawacin, qa oran ko owasin
tokeca qa tanyan ihduhe kin on
inihanpi. Qa is iye kin tuwe
owas heciya: "Witanśnaon Wa-
kan kin he wakanśica ti kin
etanhan imakikcu."

De wicoran kin on ataya iqo-
pika. Woepe ohnayan wanyaka-
pi wocekiye eciyatanhan Archbi-
shop Undine etanhan kin econ
wicaśi, qa hehan is otowe itan-
can kin nakun, tuka de wowicake
e hecen iyeyapi.

Makacardi Iyecen sapa.

Pavia en woonspe tanka en
wayawa wan ksapa, tuka hehan
ikce ia wanica, taku eye kte kin
owasin taku wakan kin cajeyad
ikcapta ia ecee, wayawa ayuśtan
ehan takoda wicaya tipi wan ekta
titokan i qa en on. Htayetu wan
en ake koška kin śikśicaya woi-
štenya ia yanka: śice kin sanpa
śica aya, qa ecen Witanśna wa-
kan kin ko on śikśicaya ia. En
yankapi kin naronpi kin nina śi-
cedapi, iyotan ti kin winyan kin
he wocekiye ahope rca heca, ini-
na yanke śi. Tuwena isanpa ta-
kuna eye śni owasin kaabeya
eyaya. Tuka taku toka he? Ha-
ranna ca koška kin inajin ecee kin
iyehantu tka hi śni. hecen wanke
kin ekta nom ipi. Tiyopa katoto
yukan tka awicayupte śni, hehan
timahen iyayapi, unkan wotan-
sagŕeyena owinja ohna ta wanka
iyeyapi. Tancan kin peta cardi
iyecen ataya sapa. Koška onśi-
ke kin he waniyetu wikcemna
nonpa.

Imnijaska en Richard C. O'Neil
eciyapi wan remani kiyuksa ecee
heca wan remani pa heca wan
kaptanye qa hu nonpin iyahda-
skica qa hu nonpin kawega, to-
kana icupi śni remani kin yu-
wankan icupi qa hehan eyakupi,
te kta.

TERIYA WIYOPEYA QUPI.

England makode ekta otowe
wan Somerstown eciyapi kin en
śinasapa wicarca wan oŕpaye
wan awanwicayaka; tohanyan
okihi hehanyan oŕpaya tawa kin
otoiyohi wacinwicayuz. Tona
iyotan wahokonwicakiya naronpi
śni qon hena oape odota om yan-
ka ecee, qa wocekiye ewicakici-
ya ecee.

Wanji iyotan nagiyeiŕiya, qa
he wikoške, qa he wanna ecanna
hinhnaton kta ikiyena, qa koška
wan hinhnaye kte kin he tawacin
śica, qa wicoran śikśica yuha.
Śinasapa kin dena owasin sdon-
ya qa de hecehnana wikoške kin
hinhnaye kinhan onśiya teriya
on kta sdonya, qa on token ana-
pte kta okihi ohna anapte wacin
śkan. Unnahanketa wikoške kin
śinasapa tawa kin anagoptan qa
koška wan hinhnaye kte qon ena-
kiya.

Koška kin nina canze qa śina-
sapa kin econ hecen kecin, qa to-
ken econ kinhan tokiŕon kta iyu-
kcan, qa hecen ti kte kta wanna
awacin. Iye ti kin etu śni tipi
tokan tuwena en on śni ekta wa-
yazanka konze kta, qa śinasapa
kin he kico yewicaśi kta qa wan-
ke kin en u kinhan mazakan pte-
cena wan yuha wanke qa cante
kin cokaya iyeye kta, qa hecen
tuwena on kte śni e sdonyapi śni
ecen tokan iyaye kta iyukcan.

Okiye kta wan śice kin ija iye-
ceca wan iyeya qa taku iyukcan
kin okiyaka, qa he śinasapa hun-
eye śi, wicaśta wan ŕe kte rca e
ekta ye kta icekiye śi qa he econ-
han tipi wan manin karnige qon
en wanke kta hecen śinasapa kin
hi ešta hnayanpi kin sdonye kte
śni iyecen econpi. Hecen wanna
ecen piŕiŕiyapi qa unman kin śi-
nasapa kico i.

Hanyetu kin he magaju qa han-
wiyokpaze rca qa tateyanpa. Śi-
nasapa kin cekiyeye yanke qa aya-
śtan qa wanna iwanke kta śkan
tuwe ninina tiyopa katoto.

Qa tuwena tohinni hehan hi
śni tuka, iyotanś hanmagaju
econhanś tuwena hecen hi śni.
Wicarca kin tiyopa yugan qa ti-
awanyake tuwe kin kici wohda-
ka tuka tateyanpa kin on tanyan-
ken naron śni, ecen eś tiawanya-
ke wankan hi qa "Ate, wayazan-
ka ekta de kta nicohipi," eya.

"Wanna de hantehan, owica-
kiyaka wo; haranna hehan mde
kta ce," eya.

„Tuka ate, tuwe uŕi kin he nina

wayazanke qa wancahnana de kta cin ye," eya.

"Ito miye atayena owakiyake kta, śinasapa kin eye qa hukuya i, qa ye kta iyecece rca hecinhan iwanga, qa haranna rcin wai kte do," eya. Tuka ye kta iyecece rca keye qa kitan.

"Wanna de wihiyayena ake-wanji sanpa, qa wamaśake śni qa wahonke śni," śinasapa wicarca kin eya.

"Tka wancahnana yau kte kin he ciciida kta maśipi do, eya mitakoda onśike kin waecayecon kta nina cin rca."

"Haranna wihiyayena śakpe kin hehan wai kte do, śinasapa kin ake eya.

"Wakantanka waśteyadake hecinhan hanhepi kin de yau kta ciciida," wicaśta kin eya.

"Wakantanka waśtewadake kin on mayakida kin heon wicawada kte śni owakihi śni," qa ihakam ye kta ihduwiyeya.

Nonpin wanna okpaza eśta iyayapi. Nina magaju, qa nina tate qa wicarca kin tatoheya ite saksagyena ya, cuwita qa mdo-kiṭa; eśta ekta ewacin śni ya, Itancan tawa waśtedaka on ye-śipi kin on.

Tehanyan yapi qa hehan wana yuktanyekiya tuwena on śni ektakiya hiyaya. Tokenaś taku tokon śni wancake timahen iyaya qa timahen kico, sanpa tiyopa wan en epazo qa heya:

"Hen wicaśta wanka,—Ate en timahen iyaya wo, aaipe wanka ci," eya.

Śinasapa kin takuś kakeca ecin śni timahen iyaya. qa onman qon tankan najin. Timahen kitanrcin ojanjan, okarmin wan en tuwe sabye wanka wanyaka.

Wicaśta śkanśkan śni wanka, śinasapa kin etkiya ya, qa token wanka hecinhan iwanga. Śinasapa kin śina yuzamni unkan ite kin cagase, qa iśta janjanse te wanka wanyake qa yuśinyeya. napokaśke en yuze qa kaniyapa ute kta unkan mazakan ptecena wan yuha ta wanka. He mazakan ptecena kin iye on ktepi kta on hecen iyukcanpi eśta sdonkiye śni; tiyopa ekta i qa unman ahi qon kico, unkan kohanna hi. Wanke kin epazo qa he taku kapi hecinhan oyagśi.

Tehan rcin nainina en etonwan najin; hehan ihnuhannarcin śinasapa itokam canpeśka makahde erpeiṭiye qa token on heconpi qa ti ktepi kta tka qon owasin okiyaka.

Śinasapa, tokiṭonpi on woiyopeye wicaśta kin qupi kin on

icante śica, qa akeś iye toni kin Wakantanka awahhdake kin on wopida eciya; ktepi kta awacinpi qon okiṭonpi kte śni on iyape wanke qon wiconi tawa kin eyakupi.

Unman qon he awicakehan iyopeiṭiya qa śinasapa qon tanyan ake icicawin aki, qa śinasapa kin Itancan tawa cansusbeca akan okatanpi qonhan ktepi kte kin hena cewicakiciciye qon iyececa śinasapa hanhepi kin he ti kte kta he cekiciciye yanka.

FOR CATHOLIC CONGRESS. NORTH DAKOTA.

1. Śinasapa wocekiye omnici-tanka kte cin en tona Committee hecapi kte cin hena tawacin tanka qa tawacin warbana hena wicakarnigapi kta.

2. Wihiyayena oape tukte en omniciye kta yaotaninpi kin iye-hantu kinhan tona omniciye tanka on upi kinhan hena kohanna en upi kta.

3. Omniciye tanka en wicaśa tona taku cajeyate wicaśipi kinhan woope wakan kin heon yawicake wacinpi kta.

4. North Dakota en Śinasapa wocekiye kin taku e heon ihunke śni aya he?

5. Token econpi kinhan Śinasapa wocekiye sanpa icage kta he?

6. North Dakota en Mazaska awanyaka wanjina kin wanna de omniciye tanka kin en cajeyatapi kta iyehantu, heon Bishop iye tokakeya iwangapi kta iyececa.

7. Mazaska awanyaka wanjina kin en kaśpapi irpeyapi kte cin heon token woawacin kta iyececa he?

8. Wica qa winyan tona Śinasapa wocekiye en wowicada yuhapi kin hena cincapi kin token wahokonwicakiyapi kta iyececa he?

9. Kośka qa wikośka tona Śinasapa wayawa tipi en icagapi kin hena token awacinpi kta iyececa he?

10. Wakankiciyuzapi yujujupi kin he wowitan heca qaiś wowi-śteca heca he?

11. Kośka qa wikośkepi kin hena atkukupi qa hunkupi kin on token waawacinpi kta iyececa he?

12. Śinasapa tona Dakota om onpi kin heon Dakota kin token awacinpi kta iyececa he?

13. Omniciye okaśpe owasin en kaśpapi wi otioyohi mnayanpi kin hena token on mnayanpi he?

14. North Dakota en Dakota kin Cathechists yuhapi kta iyececa on Bishop iwangapi kta iyececa he?

OMNICIYE TANKA ON WOMNAYE KIN.

March 2,	\$300.31
Crow Hill	16 00
Crow Hill	2 50
Hehanskaska	3 00
Crow Hill	11 25
Kinajinwin wamnaye	45 25
Wayagmani	1 00
The 3 Coming Cloud girls	15 00
Wasuideya	30 00
Eyanpahawaśte wamnaye	7 50
Suna Waanatan ."	22 00
John Lohnes	5 00
Mrs. Matohi wamnaye	28 85
Jim Lohnes	2 00
Tinajinwin wamnaye	9 00
Zitkanakoyake wamnaye	8 00
Marpiyahda wife	3 00
	\$509.66

ST. MICHAEL'S EN

Omniciye Tanka yuhapi kta on wicincana womnaye yuhpi.	
Mary Jane Mead	\$5 00
qa śinarota nom.	
Libbie Mead	5 00
Joseph Mead	5 00
Gabriel Mead	5 00
Lucy Mead	5 00
Mary Jane Mead	5 00
Josephine Wanske	10 00
Mary Agnes Winona	2 00
Jennie Leftbear	10 00
Jennie One-house	1 00
Mary Magdalena Dunn	1 00
Mary Jane Lohnes	1 00
Lily Chase miniruha 10 yds	1 00
Nancy Waanatan, pte wanji qa mniruha 30 yards.	
Josephine Court, pte wanji qa mniruha, owinja, ipahin.	
Laura Lohnes ipahin.	
Emma Onebear, mniruha 10 yds, 1box crackers and 5 cups.	
Sara Lohnes, ipahin 2.	
Eva Lohnes, mniruha 10 yds.	
Mary Cavanaugh 1 box lemmons.	
Elizabeth Court, pte wanji.	
Jennie Onehouse, pte wanji.	
Adele Belgard, waksicatoto qa mniruha 10 yards.	
Helen Wanagiciqana mniruha 10 yds. Mary Rose Adams 1 box crackers. Mary Jane Adams 1 box crackers.	
Josephine Gourd, 1 b. tomatoes.	
Napewaśtewin cinca nom mniruha 16 yards.	
James Zitkanakoyake, pte wanji, mniruha, śina.	
Sophie Winona, canwohnake wicincanna owamnayanpi kta wicaqu.	
Ietehan cunwintku wan nakaha ta e śina, ipahin, owinca, sangsanica, mniruha ko on onkiyapi.	

Mrs. Sophie Paul, March 15 heehan ta, he nakun mniruha 60 yds. womnaye en onkiyapi.

Louisa Sagye cunwintku te kin he, ipahin śakowin, śina, owinja nom, hena on onkiyapi. Wicincana womnaye nina tanyan econpi; pidamayayapi ye.

LOUISA COURT.

CHERRY CREEK, S. D.

May 18, 1909.

Eyanpaha.

May 16 qel wicarapi el takuwicunyanpi rpayapi el warca waśtešte eonglepi na he el Rev. John Vogel unkiopoya on na wawahokonkiye unqupi na heon wicoran unyuhapi Jesus lecel eya: "Tona mihakam unpi kin hena wicayawaśtepi." Tka mitakuyepi, tuwa taku econ kin he waśtešte econ kin he yawaśtepi kta Jesus he ke śni naceca, tka tona ihakam yapi kin hena canwanapinpi kin he kapojula keya.

Jesus St. Peter heciya: "Marpiya iyuśloke kin he cicu kte; maka akanl taku yakaśke cin he nakun marpiya ekta kaśkapi kte, taku yakiluśke cin he marpiya ekta kiyuśkapi kte," eya. Itancanyan tukte econqunpi kin St. Peter unkaśkapi kta he, na tukte econqonpi kin marpiya ekta unkaśkapi kte śni he? St. Joseph na St. Mary's ataya le toketu he? Mitakolapi, miś śinasapa owapa tka le wanblake na lecanmin. Toqaś tona śinasapa ounpapi tka woartani onkoglakapi śni wi ota unqunpi kin he St. Peter unkaśkapi secelo, ecanmi na anpetu wakan wicaśawakan wośnapi econpi qeś ounpapi śni kin he eca on maka akanl St. Peter unkaśkapi hecinna mitakuyepi, iyuharcin qeś woartani unkoglakapi śni hecinna takomni tona heconqunpi śni hecinna kaśka unqunpi; na hecena hena yuha unṭapi kin qeś marpiya ekta tiyopa unkiyuganpi kte śni. He lila terike.

Ho tona śinasapa ounpapi kin henakel woartani onkoglakapi na Yutapiwakan unkiycupi kin hecel maka akan onkiyuśkapi kte, marpiya ekta onkiyuśkapi kte. Kolapi le onkablezapi kte.

Wicaṭa.

Magaska tawicu, osni 61.

Matokinajin tawicu, osni 86.

John, Wanblicangleśka cinca.

Tahukaharpa, Dick Wiikiyela cinca.

HENRY ŚIYOINYANKE.

CHERRY CREEK, S. D.

May 18, 1909.

Eyanpaha mitakola.

Lel ake wicaśawakan hi na tona okihi kin hena Yutapi wakan icupi na otapi. Hekta anpetuwakan el wośnapī wakan nunpa unyuhapi, unman waśicu unman Lakota iapi. Tokahe wacekiye opapi wicotapi, tipiwakan kin okan śi, Lakota wośnapī wakan wocekiye el hipi kin he gluśtan wicokahiyaye śnihan wicarapi el aye na wapaha kin unpi tokaheya yapi canku non-pakiya aye na wicarapi el enaji. Wicaśawakan wacekiye na wo-wapi wakan yawa na lecel yawa: "Wicaṭa wacewicakiciyapi kin he wowacinye wakan na wašte." Heca heon awacinpi kin wašte kta eya; na wicaśa yamni woglakapi śipi, Śiyoinyanke, Carl Jackson, George Hante. Taku iwoglakapi kin yuhapica awacinpi pica iwoglakapi.

Tipiwakan el ohomni inyan kuta eglepi kta tokśupi, makiyutapi wikcemna nom ikiye la hiyopi. Wanbliwatake, wicarcala, Wanblitokahe wicarcala, Tatankawakan, Tatankawanbli, Śiyoinyanke hena canpagmiyaya zaptan ipi.

Lena miniawicakaštapi.

Charles his horse looking, osni 11.

James Fish, osni 19.

Elder Creek, osni 19.

Joseph, Jan. 10 tonpi, Matokinaji cinca.

Leo, Leb. 1, Skaagli cinca.

Phoebe tonpi July 1904.

Rev. John Vogel wicakiciyuśtan.

Wicarapi kin ni rpayapi iyecel tanyan wicaklatonpi canke oiyo-kiyiya rpayapi, warca ececa se rpayapi.

HENRY ŚIYOIYANKE.

Theodore Roosevelt, tunkanśinayanpi tka qon mniwanca akasanpatanhan wotihni, qa taku ohitika ota wicao; rhinoceros wanji qa mnaja śakpe, tahu hanskā Giraffe heca nom, qa hehan wamakaśkan qa wahupakoza obe toktokeca ko ota wicao, qa hena owasin tanyan ha wicayuzapi.

Rhinoceros heca tipiqin eciyapi kin iyececa tuka kintana cistina qa parte kin akan he wanjinā rin han qa ohitika wanyaka unkan ahikuwa tuka nakicijin qa wanna cahdepi aketom hehan oṭe kin cokaya iyeye qa kacecek najin qa maka kin icahonhonze hinrpaye.

CANNON BALL, N. D.

May 6, 1909.

MINIAWICAKAŠTANPI.

Mato-cantesica cinca, April 4, 1909 miniakaštapi.

March 22, Otaapapi qa Oyemazawin cunwintkupi.

WI AṬA.

Wiyakanapin tawicu Nov. 13, hehan ṭa.

April 20, Hokśila Wanbdi qa tawica.

April 20, Mato-cantesica cinca.

VALENTINE S. MANY.

MINIAWICAKASTANPI.

Fort Totten.

May 4, Rose Mary, April 16, 1909 en tonpi, Charles Leclair qa Martha Williams cunwintkupi. from Sisseton.

May 4, Julia Hotonhiyewin, 1893 heehan tonpi, Tatankanonpa qa Tawahunka cunwintkupi.

May 6, Jacob, April 22 heehan tonpi; William Śunkahotanin qa Cecilia Taninyanwaštewin cincapi.

May 17, Grace Martina, May 3, en tonpi, Martin Young qa Adela Langer cunwintkupi.

May 15, William Hupahu, waniyetu 16, Wakakśan qa Oyewakanhdiwin cinhintkupi.

May 26, Jess, May 13, '09 en tonpi, Luke McKay qa Mary Louisa Hdaiwanke win cincapi.

WICAṬA.

Ft. Totten, May 15, William, March 16, 1903 heehan tonpi, Henry Demarce qa Minnie Mazakoyaghiyewin cincapi.

May 25, Emma, Aug. 12 1908 hehan tonpi, Philip Lohnes qa Helena Jetty cunwintkupi.

May 28, Emma, waniyetu 12, Taninmani qa Ietankawin cunwintkupi.

Ft. Totten, May 30, Michael Oegdeśka Mrs. Cecilia Grayhorn (Cecilia Sherman) kici wakankiciyuzapi.

HEMANI WAMANON WICAŠTA OWICADEPI.

Grand Forks en wawanyaka qa narman wayuaśdaya unpi kin wicaśta śakpe Gr. Northern remani wan inajinkiyapi qa mazaska \$20.000 manonpi kin owicadepi. Mazaska \$66.000 tuwe hena wicayuze qa iś owicayake qa on

wicakaśkapi kinhan hena ohiye kta yewicakiyapi.

Spokane, Washington ekta May 16, anpetuwakan kin he econhan remani he yuzapi. Tancan qa tokenken ihduzapi hena owasin ecen yaotaninpi.

CONKIOAKSE, S. D.

Miniawicakaštapi.

April 19, Adeline Cecilia, Edward Ferris qa Julia Archambeau cunwintkupi. waniyetu 7.

April 10, Sarah Gertrude, William Kemery qa Mattie Oldham cunwintkupi, Jan. 19, 1899 hehan tonpi.

April 10, Theodore, William Kemery qa Mattie Oldham cincapi, March 16, 1901 hehan tonpi.

April 10, Charles, William Kemery qa Mattie Oldham cincapi, Jan. 5 1896 hehan tonpi.

May 6, Peter Andrew, Ohitika qa Helen Winyanwaštewin cincapi, May 4, 1909 en tonpi.

James, Pius Miniśa qa Jennie Waštewin cincapi, May 16, 1909 en tonpi.

May 19, Rueben Joseph, Along the Back takojakpaku, May 18, 1909 en tonpi.

May 25, Lucy, Eugene Half Day qa Anastasia Śunkanahanska cunwintkupi, May 23, 1909 hehan tonpi.

Hunku onśike kin cinca ton iyohakam iyecana ṭa.

Sarah Ellen, Waštewin qa Mary Wilgus cunwintkupi, wi 2.

May 28, Thomas Śunkanahanska, waniyetu 80.

Long Coyote is very feeble. The recent loss of his daughter weighs heavily upon him, may father and daughter meet with God and be happy forever.

WICAṬA.

May 13, Chief Joseph Drifting Goose, waniyetu 88.

May 30, Anastasia Śunkanahanska, Eugene Half Day tawicu qa Śunkanahanska cunwintku.

May 27, Flavian White, Tho. White cinca, wi 7.

LOWER BULE.

April 30, Edward Adelelm miniakaštapi, Mr. qa Mrs. P. L. LaRock cincapi, March 31, 1909 heehan tonpi.

DIED.

May 19, Mr. Felician Fallas died at St. Mary's Hospital at

Pierre in his 78th year well provided with all the sacraments of the church. Mr. Fallas was born in France, but came to St. Louis when about eleven years old. In 1851 when about 20 years old he came into the Dakota country with the American Fur Company.

He has raised a large family, most of whom with his many grandchildren live on the Lower Brule and Rosebud reservations. His wife died about two years ago.

Mr. Fallas was well and favorably known. He was at one time guide and interpreter for General Custer.

His last years were spent in earnest preparation for death, which he earnestly welcomed. The "Our Father" was his favorite prayer, which herepeated many times every day.

Mr. Fallas was a kind husband and good father. He earnestly endeavored to rear his children in the knowledge and faithful practice of their holy religion.— May they all follow his footsteps.

FT. TOTTEN, N. D.

June 3, 1909.

May 29, heehan tate qa śunkan tipī mitawa ihangya, karboka qa waštewina kapanpi kin he iyececa.

Hehan tankan awakeya mitawa nakun iwaštewina kabdeca qa taku woyute hiyeya owasin ihangya, mazaska opawinge ecen wakionnimakiya. Micinkśi, Benedict Sherman, timahen hdiu kta ehantu tankan tipī karboka qa tioise en yuza tka yuśpa icu karboka tka, kacekcekye qa can mahen eyaya. Nakun Ehakebiyaya ti karboka qa timahen taku hiyeya ko owasin ihangya.

JOSEPH SHERMAN.

Hillyard, Washington ekta remani inajinkiyapi qa wamanonpi kin heon remani Great Northern okodakiciye kin wicaśta wanji tuwe yuze qa iś oyaka qa on kaśkapi kin kektopawinge wikcemna yekiya. Qa tunkanśinayanpi wowapi tokśu awanyaka kin iś wicaśta wanji kektopawinge on yekiya, hecen śakpepi on mazaska kektopawinge wikcemnaśakpe sanpa śakpe; wicaśta wanji \$11.000 kektopawinge akewanji on yekiyapi.